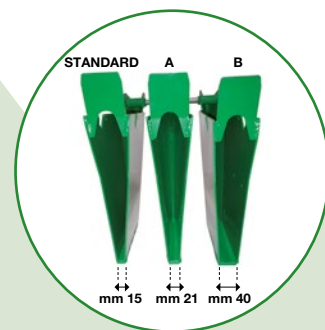




# MIDI DUPLIX



Trapiantatrici su terreno nudo  
 Piante con zolletta: 1 operatore ogni 2 file  
 Transplanters on bare soil  
 Seedlings with clod: 1 operator every 2 rows  
 Planteuses sur sol nu  
 Plants en motte : 1 opérateur pour 2 rangs  
 Рассадопосадочные машины для голой почвы  
 Рассад с земляным комком: 1 оператор на 2 ряда  
 Traspantadoras para terreno sin acolchado de plástico  
 Plantas con cepellón: 1 operador cada 2 hileras  
 Freiland-Pflanzmaschinen  
 Pflanzen mit Scholle: 1 Bediener je zwei Reihen



Trapiantatrice semiautomatica con postazione **mono operatore ogni 2 file**, provvista di alimentatore rotante orizzontale a 24 bicchieri. Si distingue per l'ottima produttività combinata con il **dimezzamento dei costi del personale addetto**.

Progettata per il trapianto a quinconce di piantine con zolla conica, cilindrica e piramidale fino a cm. 3,5 di diametro e da cm. 4 a cm. 6 con kit a richiesta. **Indicata per file accoppiate di pomodoro ed ortaggi in genere: melanzane, cavoli, broccoli, peperoni, insalata.** Agevolmente **regolabili le coppie di file da min. cm. 40 a max cm. 70** tramite manovella. Regolabili le distanza inter-piante, profondità di trapianto e distanza tra le coppie di file a partire da min.cm. 50; minimo cm.25 con kit di collegamento.



Semi-automatic transplanter with single operator workstation **every 2 rows**, equipped with a 24-cups horizontal rotating feeder. It stands out for its excellent productivity combined with **the halving of personnel costs**.

Designed for the quincunx planting of seedlings with conical, cylindrical and pyramidal shaped clod up to 3.5 cm in diameter and from 4 cm to 6 cm with kit on request. Suitable for coupled rows of tomatoes and vegetables in general: aubergines, cabbage, broccoli, peppers, salad. Easily **adaptable pairs of rows from min. 40 cm to a max 70 cm** by means of a crank. Adjustable plant spacing, planting depth and spacing between pairs of rows from min. 50 cm; minimum 25 cm with connection kit.



Planteuse semiautomatique avec poste de travail pour un **opérateur unique tous les 2 rangs**, munie d'un distributeur rotatif horizontal à 24 godets. Elle se distingue par sa productivité optimale, combinée à la **réduction de moitié des coûts du personnel**.

Conçue pour le repiquage en quinconce de plants à motte conique, cylindrique et pyramidale de diamètre max. cm. 3,5 et de cm. 4 à cm. 6 avec kit sur demande. Indiquée pour des rangs accouplés de tomates et légumes en général : aubergines, choux, brocolis, poivrons, salades. Les **couples de rangs de min. cm. 40 à max. cm. 70** sont facilement réglables au moyen d'une manivelle. Réglables également la distance inter-plants, la profondeur de mise en terre et la distance entre les couples de rangs à partir de cm. 50; minimum cm. 25 avec kit de connexion.



## ACCESSORI SU RICHIESTA

Microgranulatore • Spandiconcime • Cambio rapido degli ingranaggi per variazione distanza inter-piante • Serbatoio • Dosatore acqua • Rullo compattatore • Cottello e disco apri-solco • Kit prolunghe bicchieri per piantine alte e frondose • Tracciafile (meccanico o a sollevamento idraulico) • Telaio pieghevole idraulico e telescopico • Doppio ripiano appoggio porta piantine











## ACCESSORIES ON REQUEST

Microgranulator • Fertilizer applicator • Quick replacement of the gears to change the planting space in the row • Tank • Water doser • Roller Compactor • Furrow opener knife and disc • Cups extension kit for tall and leafy seedlings • Row marker (mechanical or hydraulic lifting) • Hydraulic and telescopic folding frame • Double shelf support for seedlings

## ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Microgranulatore • Epandeur à engrais • Changement rapide des engrenages pour variation des distances inter-plants • Réservoir • Doseur d'eau • Rouleau compacteur • Couteau et disque ouvreur de sillons • Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillus • Traceur (mécanique ou à levage hydraulique) • Châssis repliable hydraulique et télescopique • Double plateau d'appui porte-plants

MOD.

							
	cm	cm	cm	cm	Kg	HP	n° / 1h
<b>MIDI-DUPLEX 2</b> 	9 - 85	40 - 70	200	150	493	35	6.500 - 7.000
<b>MIDI-DUPLEX 4</b> 	9 - 85	40 - 70	350	150	865	50	13.000 - 14.000
<b>MIDI-DUPLEX 6</b> 	9 - 85	40 - 70	450	150	1220	65	19.500 - 21.000



Полуавтоматическая рассадопосадочная машина с одним операторским местом на каждые 2 ряда. Оснащена горизонтальным поворотным механизмом подачи с 24 стаканами. Отличается высокой производительностью и позволяет вдвое сократить затраты на персонал.

Предназначена для пересадки "пятеркой" рассады с коническим, цилиндрическим или пирамидальным земляным комком диаметра до 3,5 см либо от 4 до 6 см (по запросу предоставляется дополнительный набор). Подходит для парных рядов помидоров и других овощей: баклажанов, капусты, брокколи, перца, салата. **Пары рядов с мин. расстоянием в 40 и максимальным в 70 см**, легко регулируемые при помощи рукоятки. Регулируемые расстояния между растениями, глубина пересадки и расстояние между парами рядов (мин. – 50 см или 25 см при использовании соответствующего набора).



Trasplantadora semiautomática con puesto para un operador cada 2 hileras, equipada con alimentador rotativo horizontal de 24 vasos. Se distingue por la excelente productividad combinada con la reducción a la mitad de los costes del personal encargado.

Diseñada para el trasplante a quince de plantones con cepellón cónico, cilíndrico y piramidal hasta 3,5 cm de diámetro y de 4 cm a 6 cm con kit bajo petición. Indicada para hileras emparejadas de tomates y hortalizas en general: berenjenas, coles, brécol, pimientos, ensalada. Fácil **ajuste de los pares de hileras de mín. 40 cm a un máximo de 70 cm** con manivela. Posibilidad de regular las distancias entre hileras, profundidad de trasplante y distancia entre los pares de hileras a partir de un mínimo de 50 cm; mínimo 25 cm con kit de conexión.



Halbautomatische Pflanzmaschine mit einem Bedienerplatz für je zwei Reihen, ausgestattet mit rotierender horizontaler Ausrichtung mit 24 Bechern. zeichnet sich durch eine optimale Produktivität sowie eine Halbierung der Personalkosten aus.

Entwickelt zum gestaffelten Pflanzen von Pflanzlein mit konischer, zylindrischer und pyramidalen Scholle von bis zu cm 3,5 Durchmesser und von cm 4 bis cm 6 mit Kit auf Anfrage. Geeignet für gekoppelte Reihen von Tomaten und Gemüse im Allgemeinen: Auberginen, Kohl, Broccoli, Paprika, Salat. Einfach **einstellbare Reihenpaare von min. cm 40 bis max. cm 70 mit Kurbel**. Reihenabstand, Pflanztiefe und Abstand zwischen Reihenpaaren einstellbar von min. cm 50; min. cm 25 mit Verbindungskit.

#### ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ

Микрогранулятор • Разбрасыватель удобрений • Быстрая замена шестерней для изменения расстояния между саженцами • Бак • Дозатор воды • Уплотнительный валок • Нож и бороздной диск • Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой • Разметчик рядов (механический или с гидравлическим поднятием) • Гидравлическая и телескопическая складная рама • Двойная полка для держателей рассады

#### ACCESORIOS BAJO PETICIÓN

Microgranulador • Abonadora • Cambio rápido de los engranajes para variar la distancia entre plantas • Depósito • Dosificador de agua • Apisonadora • Cuchillo y disco para abrir surcos • Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos • Trazadora de hileras (mecánica o de elevación hidráulica) • Bastidor plegable hidráulico y telescópico • Doble estante para apoyar los plantones

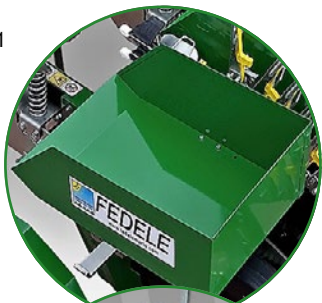
#### ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

Mikrogranulator • Düngerstreuer • Schneller Wechsel der Zahnräder für die Änderung des Pflanzenabstands • Tank • Wasserdosierer • Kompaktierungswalze • Furchenöffnungsmesser • Becherverlängerungskit für hohe belaubte Pflanzlein • Reihenzieher (mechanisch oder mit hydraulischer Anhebung) • Klappbarer hydraulischer Rahmen und Teleskoprahmen • Doppelter Pflanzenträger

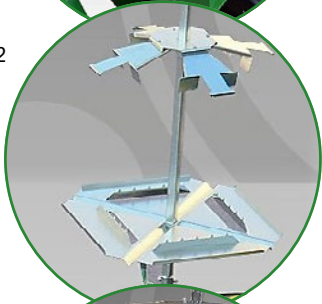


# OPTIONAL

1



2



4



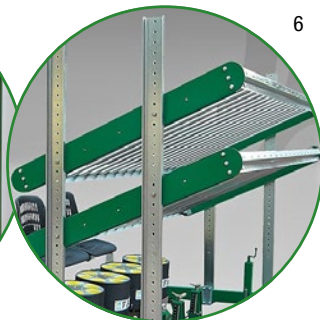
5



3

Diversi tipi di porta piantine  
 Different types of seedling holders  
 Différents types de supports de plants  
 Емкости для рассады различных видов  
 Distintos tipos de porta-plantas  
 Verschiedene Pflanzenträger Typen

6



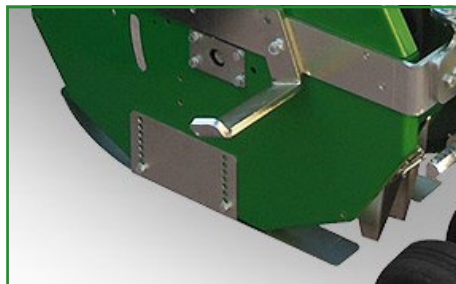
Kit prolunghe bicchieri per piantine alte e frondose  
 Cups extension kit for tall and leafy seedlings  
 Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillus  
 Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой  
 Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos  
 Becherverlängerungskit für hohe belaubte Pflänzlein

7



Slitte salva pacciamatura  
 Mulching protection slides  
 Chariot de protection du paillage  
 Полозья, не портящие пленку  
 Trineos protege-acolchado  
 Folienschutzschlitten

8

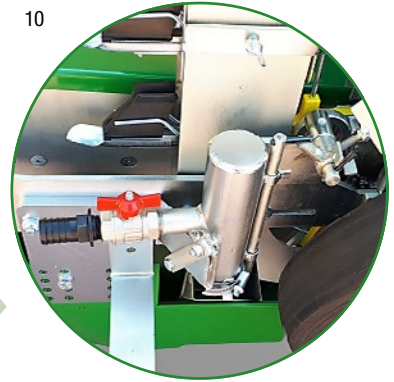


9



Serbatoio  
Tank  
Réservoir  
Бак  
Dépósito  
Tank

10



Dosatore d'acqua  
Device for watering  
Système d'arrosage  
Устройство для полива  
Dispositivo de riego  
Bewässerungsvorrichtung

11



kit innaffiamento continuo reg.  
a piantina già trapiantata  
Watering system  
Système d'arrosage  
системой полива  
Sistema de riego  
Bewässerungsanlage

12



Supporto per la bobina della manichetta per irrigazione con vomere interrante  
Irrigation collar laying device with buried ploughshare  
Support pour la bobine du tuyau d'irrigation avec partager qui met sous terre  
Подставка для бобины оросительного шланга  
Soporte para la bobina de la manguera de riego con reja enterrada  
Haltering für Bewässerungsschlauch mit vergrabem Pflugschar

13



Microgranulatore  
Microgranulator  
Microgranulateur  
Микрогранулятор  
Microgranulador  
Mikrogranulator

14



Spandiconcime  
Fertilizer applicator  
Epandeur à engrais  
Разбрасыватель удобрений  
Abonadora  
Düngerstreuer



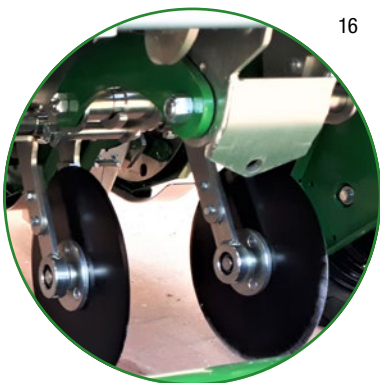
# OPTIONAL

Rullo compattatore  
Roller compactor  
Rouleau compacteur  
Уплотнительный валок  
Arisonadora  
Kompaktierungswalze



15A

15B



16

Disco-apri solco  
Furrow opener cutting disc  
Disque ouvreur de sillons  
Бороздной диск  
Disco para abrir surcos  
Furthenöffnungsscheiben

Coltello apri solco  
Furrow opener cutting knife  
Couteau ouvreur de sillons  
паз нож  
Cuchillo para abrir surcos  
Messer zum Schneiden der Nut

17

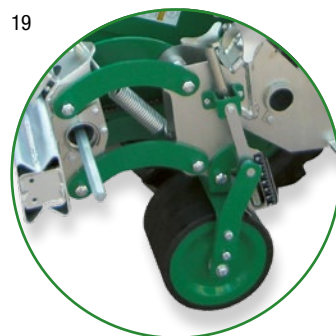


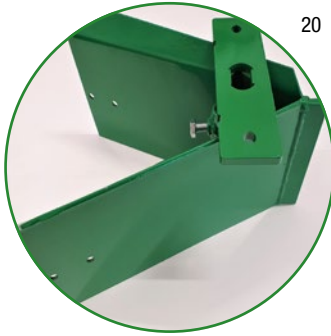
18

Cambio rapido  
Quick change  
Changement rapide  
быстрой сменой  
Cambio rápido  
Schnellwechsel

Parallelogramma con ruota in gomma flex regolabile  
Parallelogram with adjustable rubber flex wheel  
Parallélogramme avec roue en caoutchouc flexible réglable  
Параллелограмм с регулируемым гибким резиновым колесом  
Paralelogramo con rueda de goma flexible ajustable  
Parallelogramm mit einstellbarem Gummiflexrad

19





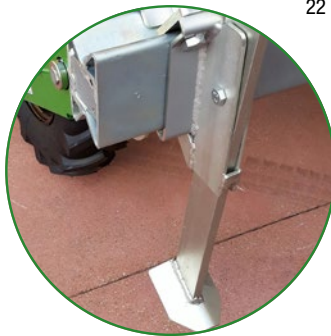
20

Solcatore anteriore  
Front furrower  
Sillonneur antérieur  
Передний сошник  
Surcador delantero  
Vorderer Furchenöffner



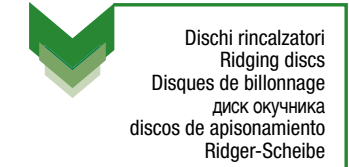
21

Tracciafile  
Row marker  
Traceur  
Разметчик рядов  
Trazadora de hileras  
Reihenzieher

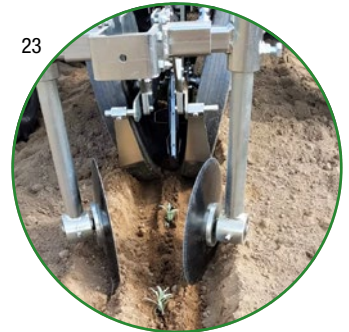


22

Sperone dissodatore  
Tilling spur  
Eperon de labourage  
Рыхлитель почвы  
Espolón con dispador  
Grubber



Dischi rincalzatori  
Ridging discs  
Disques de billonnage  
ДИСК окучника  
discos de apisonamiento  
Ridger-Scheibe



23



24

Aiuto trazione oleodinamico (di serie da 5 file in su)  
Hydraulic traction assistance (standard from 5 rows up)  
Assistant traction oléhydraulique (standard dès 5 rangs)  
Гидравлическая поддержка тяги (стандарт – от 5 рядов и более)  
Ayuda tracción oleodinámica (de serie a partir de 5 hileras)  
Hydraulische Traktionsunterstützung (serienmäßig ab 5 Reihen aufwärts)

25

DPSC (controllo digitale distanze e numero piante)  
DPSC (digital plant spacing control– electric drive)  
DPSC (contrôle numérique des distances et du nombre de plantes)  
DPSC (цифровой контроль расстояний и количества растений)  
DPSC (control digital de distancias y número de plantas)  
DPSC (digitale Steuerung von Distanzen und Pflanzenanzahl)

